

[...]

32.078/II/PN

[...]

Ter zitting van 25 mei 2000 onderzocht de Vaste Commissie voor Taaltoezicht (VCT) in haar verenigde afdelingen een klacht die ingediend werd omwille van het feit dat in het weekblad “Vlan” van 2 februari 2000, op pagina 26, een eentalig Franse advertentie is verschenen van de MIVB met als titel “POURQUOI SE CASSER LA TETE?”.

*

* *

De heer [...], bestuurder-directeur-generaal van de MIVB deelde aan de VCT het volgende mee:

In dit verband meld ik u dat de mediabegroting van de MIVB het haar op het einde van het jaar niet mogelijk gemaakt heeft alle media aan te schrijven voor deze specifieke campagne. Aangezien de maatschappij tot 31 december 1999 een commerciële advertentie kon doen verschijnen in het weekblad “Vlan” tegen gunstige voorwaarden, heeft zij dan ook van die gelegenheid gebruik gemaakt.

Wel werd die boodschap “Waarom zich onnodig het hoofd breken?” via het door de MIVB uitgegeven tijdschrift “Het Spitsuur” medio december in 444000 exemplaren verspreid in alle brievenbussen van de 19 gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk gewest.

Tot slot wens ik uw aandacht te vestigen op het feit dat de nieuwe imagocampagne van de maatschappij die momenteel loopt, zowel in “Vlan” als in “Brussel deze Week”, weekblad met een gelijkaardige distributiereikwijdte, verschenen is.

*

* *

Overeenkomstig artikel 32, §1, van de wet van 16 juni 1989 houdende diverse institutionele hervormingen, dat, inzake mededelingen aan het publiek, verwijst naar artikel 40, 2°lid, van de bij KB van 18 juli 1966 gecoördineerde wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken (SWT), moeten de berichten en mededelingen die de gecentraliseerde en gedecentraliseerde diensten in het Brussels Hoofdstedelijk gewest richten aan het publiek, in het Nederlands en in het Frans gesteld zijn.

Volgens de vaste rechtspraak van de VCT dienen de berichten, wanneer zij eentalig in afzonderlijke bladen geplaatst worden, tegelijkertijd te verschijnen in bladen met een gelijkaardige verspreidingsnorm.

De VCT stelt vast dat zowel “Vlan” als het door de MIVB uitgegeven tijdschrift “Het Spitsuur” gratis in Brussel-Hoofdstad verspreid worden en dat ze bijgevolg als bladen met een gelijkaardige verspreidingsnorm kunnen beschouwd worden. De VCT acht derhalve, wat dat punt betreft, de klacht ontvankelijk doch ongegrond.

De VCT wijst erop dat gestreefd moet worden naar het gelijktijdig publiceren door de MIVB, van haar mededelingen. Ze neemt akte van het feit dat de nieuwe imagocampagne van de MIVB die momenteel loopt zowel in “Vlan” als in “Brussel Deze Week” verschenen is.